

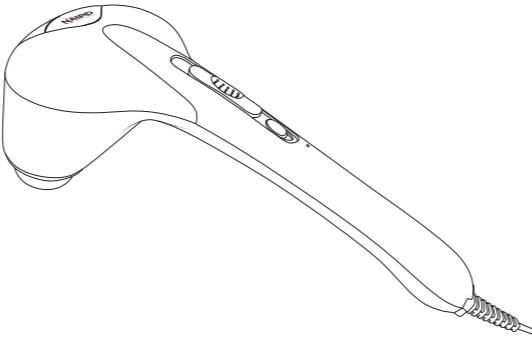
材质: 105g铜版纸  
尺寸: 100x125 mm  
印刷: 单黑双面印刷  
装订方式: 骑马钉装  
请不要把目录页放在封面的背面

Shenzhen Pinlong E-Commerce Co., Ltd.  
**Web:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Add:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

Made in China

**NAIPO**  
FINE WELL-BEING

User Manual



Handheld Dual-node Percussion Massager  
with Replaceable Attachments

Model: MGPC-109

**Contents**

English	01-04
Deutsch	05-08
Français	06-12
Español	13-14
Italiano	15-20

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electronic products, basic safety precautions should always be followed. Please read the following instructions before using the product:

- This product is not intended for medical use.
- Close supervision is necessary if children or minors are using the massager.
- Disconnect from the power supply immediately if product has come into contact with water or other liquids.
- Do not place the product near a container with liquids or drop it into liquids.
- Do not use the product directly on swollen, inflamed, or sensitive skin.
- Do not use the product if you suffer from skin disorders.
- Consult your doctor before using the product in case of pregnancy or illness.
- Consult your doctor before using the product if you have a pacemaker.
- The product should never be left alone when connected to the power supply.
- Disconnect it from the power supply when not in use.
- Do not use the product in the following situations: it has a damaged cord or plug; it is not working properly; it has been damaged.
- Use the product only with the designated adapter.
- Do not cover the product when it is in use.
- Do not carry the product by the cord and keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the product while you are in bed or before bed.
- Do not force any part of your body into the moving massage nodes.
- Operation of more than 15 minutes is not recommended.
- Do not use the heating function without the attachments.
- Use the product indoors only.

**Please save these instructions and use as a future reference if needed.**

**Introduction**

Thank you for purchasing the Naipo Handheld Dual-node Percussion Massager with Replaceable Attachments. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for future reference. If you need any assistance, please contact our support team including your product number and the Amazon order number in the message.

**Package Includes**

1 x Handheld Massager  
3 (pairs) x Replaceable Massage Attachments (2 items in each pair)  
1 x User Manual

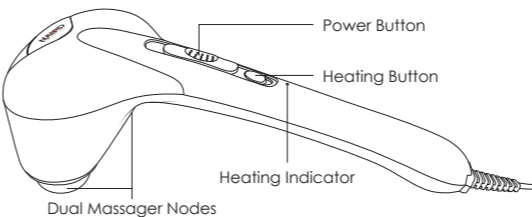
**Product Specifications**

Model	MGPC-109
Name	Naipo Handheld Dual-node Percussion Massager with Replaceable Attachments
Power input	120Vac 60Hz
Power consumption	24W

**Q&A**

Problem	Cause	Remedy
The device doesn't work.	The appliance is not connected to the power supply.	Please connect the device to a power supply.
	The device is overheated.	Please disconnect the appliance from the power supply and do not restart it within 15 minutes.
The device makes noise while operating.	The attachments are not correctly tightened.	Please tighten correctly the attachments.
	The massager doesn't massage on the right area and taps on the bones, which causes noise.	Please use the massager on the correct areas.

**Product Diagram**



Power Button  
Heating Button  
Heating Indicator  
Dual Massage Nodes

ABS Hard Round Massage Attachment  
ABS Hard Sharp Massage Attachment  
Silicone Soft Round Massage Attachment

**Product Operation Guide**

Connect the device to the power supply. On default mode on, push the power button, one line until the "LOW" sign will appear, for a low-intensity massage. Push the power button up two times until the "HIGH" sign will appear, for a high-intensity massage. Push the button back to the original position until the "OFF" sign will appear, to turn off the device.

Push the heating button up until the "ON" sign will appear, to activate the heating function; the heating indicator will be on. Push the button down until the "OFF" sign will appear, to turn off the heating function; the heating indicator will be off.

\*For your safety, this device should be disconnected from any power supply when not in use.

**Warranty and Customer Support**

For questions, assistance, support, or warranty claims, please contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

**Website:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Address:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Please note: Naipo can only provide after-sale service for products purchased directly from Naipo. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung von elektronischen Produkten sollten grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie das Produkt benutzen:

- Dieses Produkt ist nicht für die medizinische Behandlung gedacht.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, wenn sie das Gerät nutzen.
- Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromquelle, wenn es in Berührung mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gekommen ist.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in oder neben Behälter mit Flüssigkeiten.
- Nutzen Sie das Gerät nicht direkt auf geschwollener, entzündeter oder gereizter Haut.
- Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie unter Hautkrankheiten leiden.
- Falls Sie schwanger oder krank sind, fragen Sie vor der Nutzung Ihren Doktor.
- Falls Sie einen Herzschrittmacher haben, fragen Sie vor der Nutzung Ihren Doktor.
- Lassen Sie das Produkt nicht am Strom angeschlossen, wenn Sie es nicht benutzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in den folgenden Situationen: Das Kabel oder der Stecker sind beschädigt; Das Produkt wurde beschädigt.
- Nutzen Sie das Produkt nur mit dem dafür vorgesehenen Adapter.
- Decken Sie das Produkt nicht ab, wenn es benutzt wird.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Kabel und halten Sie das Kabel von beheizten Flächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie im Bett oder kurz davor sind einzuschlafen.
- Zwängen Sie keinen Teil Ihres Körpers in die bewegten Massageköpfe.
- Der Betrieb von mehr als 15 Minuten wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie die Heizfunktion nicht ohne die Aufsätze.
- Verwenden Sie das Produkt nur innen.

**Bitte behalten Sie diese Hinweise und greifen Sie in Zukunft bei Bedarf darauf zurück.**

**Einleitung**

Vielen Dank für den Kauf Ihres Naipo Massagegeräts mit austauschbaren Aufsätzen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf für die Zukunft. Falls Sie Hilfe benötigen können Sie uns jederzeit kontaktieren. Um Ihre Anfrage schneller beantworten zu können, bitten wir Sie die Produktnummer und die Amazon Bestellnummer bei der Anfrage anzugeben.

**Lieferumfang**

1 x Handgehaltene Massagegerät  
3 (Paare) x Austauschbare Massageaufsätze (2 Stück pro Paar)  
1 x Bedienungsanleitung

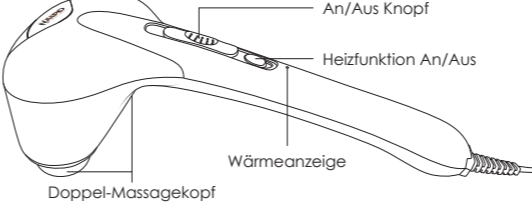
**Spezifikationen**

Modell	MGPC-109
Name	Naipo Dual-Knoten Perkussion Massagegerät mit austauschbaren Aufsätzen (Handgehaltene)
Leistungsaufnahme	120Vac 60Hz
Energieverbrauch	24W

**Fragen & Antworten**

Problem	Grund	Behebung des Problems
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht korrekt mit der Stromquelle verbunden.	Bitte verbinden Sie das Gerät mit der Stromquelle.
	Das Gerät ist überhitzt.	Bitte trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr und starten Sie es innerhalb der nächsten 15 Minuten nicht neu.
Das Gerät macht während des Betriebs Geräusche	Die Aufsätze sind nicht ordnungsgemäß befestigt.	Bitte anziehen Sie Anbringe richtig.
	Das Gerät massiert nicht an der richtigen Stelle und berührt Knochen, was Geräusche verursachen kann.	Bitte benutzen Sie den Massager auf den richtigen Stellen.

**Produktdiagramm**



An/Aus Knopf  
Heizfunktion An/Aus  
Wärmelanzeige

Doppel-Massagekopf

ABS: harter, runder Massage-Aufsatz  
ABS: harter, spitzer Massage-Aufsatz  
Silikon: weicher, runder Massage-Aufsatz

**Betriebsanleitung**

Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung. Für den Standardmodus mit einer Massage mit geringer Intensität schalten Sie den Netzschalter einmal ein, bis das "LOW" -Zeichen erscheint. Schieben Sie den Netzschalter zwei Mal hoch, bis das "HIGH" -Zeichen erscheint für eine hochintensive Massage. Drücken Sie die Taste wieder in die ursprüngliche Position, bis das "OFF" -Zeichen erscheint, um das Gerät auszuschalten.

Drücken Sie die Heistaste bis das "ON" -Zeichen erscheint, um die Heizfunktion zu aktivieren; Die Heizanzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste noch unten, bis das "OFF" -Zeichen erscheint, um die Heizfunktion auszuschalten. Jetzt leuchtet die Heizanzeige nicht mehr.

**Hinweis:**

Zu Ihrer Sicherheit sollte dieses Gerät von der Stromversorgung getrennt werden, wenn es nicht benutzt wird.

**Garantie und Kundensupport**

Für Fragen, Unterstützung oder Gewährleistungsforderungen wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Adresse. Bitte geben Sie hierfür Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produkt-Modellnummer an.

**Website:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Address:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\* Bitte beachten Sie: Naipo bietet den Kundendienst nur für Produkte an, die direkt von Naipo gekauft wurden. Wenn Sie Ihr Gerät von einem anderen Verkäufer gekauft haben, wenden Sie sich bitte bei Service- oder Garantieproblemen direkt an ihn.

**RECOMMANDATIONS IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation de produits électroniques, les consignes de sécurité de base doivent toujours être suivies. Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser le produit:

- Ce produit n'est pas destiné à un usage médical.
- Une surveillance est nécessaire si les enfants ou les mineurs utilisent le massager.
- Débranchez immédiatement l'alimentation si le produit est entré en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne placez pas le produit près d'un récipient avec des liquides ou ne le déposez pas dans des liquides.
- Ne pas utiliser le produit directement sur une peau gonflée, sensible ou souffrant d'une inflammation.
- Ne pas utiliser le produit si vous souffrez de troubles cutanés.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser le produit en cas de grossesse ou de maladie.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser le produit si vous avez un stimulateur cardiaque (pacemaker).
- Le produit ne doit jamais être laissé seul lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique. Débranchez le câble d'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas le produit dans les situations suivantes: il a un câble ou un fil endommagé; il ne fonctionne pas correctement; il a été endommagé.
- Utilisez le produit uniquement avec l'adaptateur désigné.
- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est utilisé.
- Ne transportez pas le produit par le cordon et ne placez pas le cordon à côté de surfaces chauffées.
- N'utilisez pas le produit ou il ou avant de vous coucher.
- Ne forcez aucune partie de votre corps dans les nœuds de massage en mouvement.
- Le fonctionnement de plus de 15 minutes n'est pas recommandé.
- N'utilisez pas la fonction de chauffage sans les pièces jointes.
- Utilisez le produit à l'intérieur seulement.

**Veuillez conserver ces instructions et les utiliser comme référence future si nécessaire.**

**Introduction**

Nous vous remercions d'avoir acheté le Masseur percussion à double têtes Naipo avec des embouts remplaçables. Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr pour une référence ultérieure. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre équipe avec le numéro de modèle de votre produit et le numéro de commande Amazon.

**La boîte comprend**

3 x Massager portable  
3 (paires) x Pièces remplaçables (2 pièces dans chaque paire)  
1 x Manuel d'utilisation

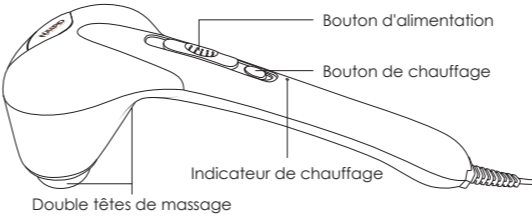
**Spécifications du produit**

Modèle	MGPC-109
Nom	Masseur percussion à double têtes Naipo avec des embouts remplaçables
Entrée de puissance	120Vac 60Hz
Puissance	24W

**Questions-réponses**

Problème	Raisons	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Le masseur n'est pas correctement connecté à une prise de courant.	Veuillez correctement brancher votre appareil à une prise de courant.
	L'appareil est en surchauffe.	Veuillez débrancher votre masseur et le laisser refroidir au moins 15 minutes.
L'appareil fait du bruit pendant son utilisation.	L'embout est mal branché.	Veuillez correctement les attacher.
	Le masseur ne masse pas dans la bonne zone et se frotte contre les os ce qui fait du bruit.	Veuillez utiliser le masseur dans une zone correcte de massage.

**Diagramme du produit**



Bouton d'alimentation  
Bouton de chauffage  
Indicateur de chauffage

Double têtes de massage

Pièce ABS ronde dur  
Pièce ABS pointu  
Pièce en silicone doux

**Guide d'utilisation du produit**

Connectez l'appareil à l'alimentation électrique. En mode par défaut, appuyez sur le bouton d'alimentation une seule fois jusqu'à ce que le signe "LOW" apparaisse, pour un massage à faible intensité. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que le signe "HIGH" apparaisse, pour un massage à haute intensité. Poussez le bouton à la position d'origine jusqu'à ce que le signe "OFF" apparaisse, pour éteindre l'appareil.

Appuyez sur le bouton de chauffage jusqu'à ce que le signe "ON" apparaisse, pour activer la fonction de chauffage; l'indicateur de chauffage s'allume. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le signe "OFF" apparaisse, pour éteindre la fonction de chauffage; l'indicateur de chauffage sera éteint.

**Garantie et Assistance à la Clientèle**

Pour toute question, assistance ou garantie, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle de votre produit.

**Site Web:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Address:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\* Remarque: Naipo peut fournir un service après-vente que pour les produits achetés directement auprès de Naipo. Si vous avez acheté auprès d'un vendeur différent, contactez-lez directement pour des problèmes de service ou de garantie.

**IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD**

Cuando utilice productos electrónicos, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad. Lea las siguientes instrucciones antes de usar el producto:

- Este producto no es para uso médico.
- Es necesario una supervisión total si los niños o menores utilizan el masajeador.
- Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación si el producto ha estado en contacto con agua u otros líquidos.
- No coloque el producto cerca de un recipiente con líquidos ni lo deje caer en líquidos.
- No use el producto directamente sobre la piel hinchada, inflamada o sensible.
- No use el producto si usted sufre de trastornos de la piel.
- Consulte a su médico antes de usar el producto en caso de embarazo o enfermedad.
- Consulte a su médico antes de usar el producto si tiene un marcapasos.
- El producto nunca debe dejarse solo cuando está conectado a la fuente de alimentación. Desconecte de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- No utilice el producto en las siguientes situaciones: tiene un cable o enchufe dañado; No está funcionando correctamente; Se ha dañado.
- Utilice el producto sólo con el adaptador designado.
- No cubra el producto cuando esté en uso.
- No transporte el producto por el cable y mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice el producto mientras esté en la cama o antes de acostarse.
- No force ninguna parte de su cuerpo en los nodos móviles de masaje.
- No se recomienda utilizar más de 15 minutos.
- No utilice la función de calefacción sin los accesorios.
- No utilice el producto sólo en interiores.

**Guarde estas instrucciones y utilícelas como referencia futura si es necesario.**

**Introducción**

Gracias por comprar el Naipo Masajeador portátil de nodo dual y percusión con accesorios reemplazables. Por favor le recomendamos este manual de usuario y guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias. Si necesita alguna ayuda, por favor póngase en contacto con nuestro equipo de apoyo, en el mensaje está incluido el número de modelo del producto y el número de pedido de Amazon.

**El paquete incluye**

1 x Masajeador Portátil  
3 (Pares) x Accesorios de masaje reemplazables (2 artículos en cada par)  
1 x Manual de usuario

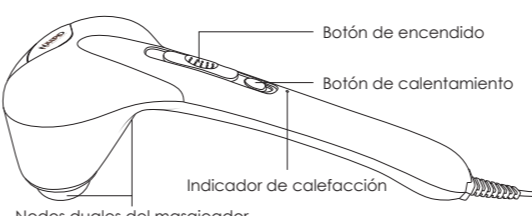
**Especificaciones del producto**

Modelo	MGPC-109
Nombre	Naipo Masajeador portátil de nodo dual y percusión con accesorios reemplazables
Entrada de alimentación	120Vac 60Hz
Consumo de energía	24W

**Preguntas y respuestas**

Problema	Causa	Remedio
El dispositivo no funciona.	El aparato no está conectado a la fuente de alimentación.	Por favor conecte el dispositivo a una fuente de alimentación.
	El dispositivo está sobrecalentado.	Por favor desconecte el aparato de la fuente de alimentación y no lo vuelva a encender en 15 minutos.
El dispositivo hace ruido durante su funcionamiento.	Los accesorios no están correctamente apretados.	Por favor apriete correctamente los accesorios.
	El masajeador no da masajes en las zonas adecuadas y da golpes en los huesos, que causan ruido.	Por favor utilice el masajeador en las áreas correctas.

**Diagrama del producto**



Botón de encendido  
Botón de calentamiento  
Indicador de calefacción

Nodos duales del masajeador

Accesorio de masaje ABS redondo y duro  
Accesorio de masaje ABS puntiagudo y duro  
Accesorio de masaje de silicona redondo y suave

**Guía de funcionamiento del producto**

Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación. En el modo predeterminado activado. Presione el botón de encendido una vez hasta que la señal "LOW" aparezca, para un masaje de baja intensidad. Presione el botón de encendido dos veces hasta que la señal "HIGH" aparezca. Para un masaje de alta intensidad. Empuje el botón hacia la posición original hasta que la señal "ON" aparezca, para activar la función de calefacción; el indicador de calentamiento estará encendido. Presione el botón que la señal "OFF" aparezca, para apagar la función de calefacción. El indicador de calentamiento estará apagado.

\* Para su seguridad, este dispositivo debe ser desconectado de cualquier fuente de alimentación cuando no esté en uso.

**Garantía y Atención al cliente**

Para preguntas, asistencia, soporte o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros en la dirección que corresponda a su región. Incluya por favor su número de orden de Amazon y número de modelo del producto.

**Sitio web:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Address:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\* \*Tenga en cuenta: Naipo sólo puede proporcionar un servicio post-venta para los productos adquiridos directamente a través de Naipo. Si lo ha comprado de un vendedor diferente, póngase en contacto con ellos directamente por cuestiones de servicio o garantía.

**PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

Si raccomandiamo di seguire le precauzioni di sicurezza durante l'uso di ogni dispositivo elettronico. Leggere attentamente le seguenti precauzioni per l'uso sicuro di questo prodotto:

- Questo prodotto non è progettato per uso medico.
- Si raccomanda la supervisione di un adulto nel caso in cui il dispositivo venga usato da bambini.
- In caso di contatto con acqua o altri liquidi, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla presa di corrente.
- Non usare e non appoggiare il dispositivo in prossimità di contenitori di liquidi e non bagnare il dispositivo.
- Non usare questo dispositivo direttamente sulla pelle infiammata o danneggiata.
- Non usare questo dispositivo se si soffre di problemi alla pelle.
- Nel caso di infertilità o di maternità, si consiglia di consultare un medico prima dell'uso.
- Consultare un dottore prima dell'uso del dispositivo, se si porta un pacemaker.
- Non lasciare mai il prodotto connesso alla presa di corrente e non supervisionarlo o utilizzato. Disconnettere il dispositivo quando non in uso.
- Non utilizzare il dispositivo nei seguenti:
- Utilizzare il dispositivo solamente con l'adattatore incluso nella confezione.
- Non coprire il dispositivo durante l'uso.
- Non sollevare o trasportare il dispositivo dal cavo, e tenere il cavo lontano dalle fonti di calore.
- Non utilizzare il dispositivo a letto, o subito prima di andare a letto.
- Non forzare alcuna parte del corpo contro i nodi massaggianti.
- Si raccomanda di non utilizzare ininterrottamente il dispositivo per più di 15 minuti.
- Non utilizzare la funzione calore senza gli accessori inclusi.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente al coperto.

**Conservare queste precauzioni di sicurezza al sicuro per future revisioni.**

**Introduzione**

Grazie per aver acquistato il Massaggiatore a Percussione Manuale Naipo con Doppio Nodo Massaggiante e con Teste Intercambiabili. Si prega di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo in un posto sicuro per future referenze. Per l'assistenza, si prega di contattare il nostro team di supporto includendo nel messaggio il numero seriale del prodotto ed il numero d'ordine su Amazon.

**La confezione include**

1 x Massaggiatore a Percussione  
3 (paire) x Teste Massaggianti Intercambiabili (2 teste in ogni paio)  
1 x Manuale d'uso

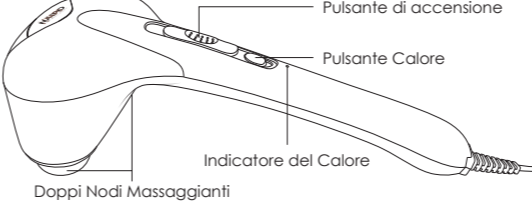
**Dettagli del Prodotto**

Modello	MGPC-109
Nome	Naipo Massaggiatore a Percussione Manuale con Doppio Nodo Massaggiante e con Teste Intercambiabili.
Input di corrente	120Vac 60Hz
Output di corrente	24W

**Domande e Risposte**

Problema	Causa	Rimedio
Il Massaggiatore non funziona.	Il dispositivo non è stato connesso alla presa di corrente.	Connettere il dispositivo alla presa di corrente.
	Il dispositivo è surriscaldato.	Disconnettere il Massaggiatore dalla presa di corrente e non riattivarlo prima di 15 minuti.
Il Massaggiatore fa rumore durante l'operazione.	Le parti intercambiabili non sono installate correttamente.	Inserire correttamente le teste intercambiabili.
	La testa del massaggiatore non batte sulla corretta area del corpo.	Utilizzare il massaggiatore sulle aree corrette (evitare le parti vicino alle ossa).

**Product Diagram**



Pulsante di accensione  
Pulsante Calore  
Indicatore del Calore

Doppio Nodo Massaggiante

Parti intercambiabili ABS Rotonde Hard  
Parti intercambiabili ABS Hard Sharp  
Parti intercambiabili in Silicone Soft

**Guida Operativa del Prodotto**

Connettere il dispositivo alla presa di corrente, in modalità default, premere il pulsante di accensione una volta fino all'apparizione della scritta "LOW", per attivare il massaggio di intensità bassa. Spostare il pulsante di accensione una volta in alto per attivare il massaggio di intensità alta, la scritta "HIGH" apparirà. Spostare in basso il pulsante nella posizione originale per spegnere il dispositivo ed il segno "OFF" si accenderà.

\*Per la vostra sicurezza, si raccomanda di disconnettere il dispositivo da ogni fonte di corrente quando non in uso.

**Garanzia e servizio clienti**

Per domande, assistenza, supporto o per inviarvi della garanzia, contattarci all'indirizzo corrispondente alla tua area ( riportato in seguito. Vi preghiamo d'includere il vostro codice prodotto e numero d'ordine Amazon.

**Website:** www.naipocare.com  
**E-mail:** support@naipocare.com  
**Address:** Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Avvertenze: Naipo può fornire servizi di assistenza clienti post-vendita solo per prodotti acquistati direttamente da Naipo. In caso di acquisti da altri rivenditori vi preghiamo di rivolgervi direttamente al loro per assistenza o per inviarvi della garanzia.